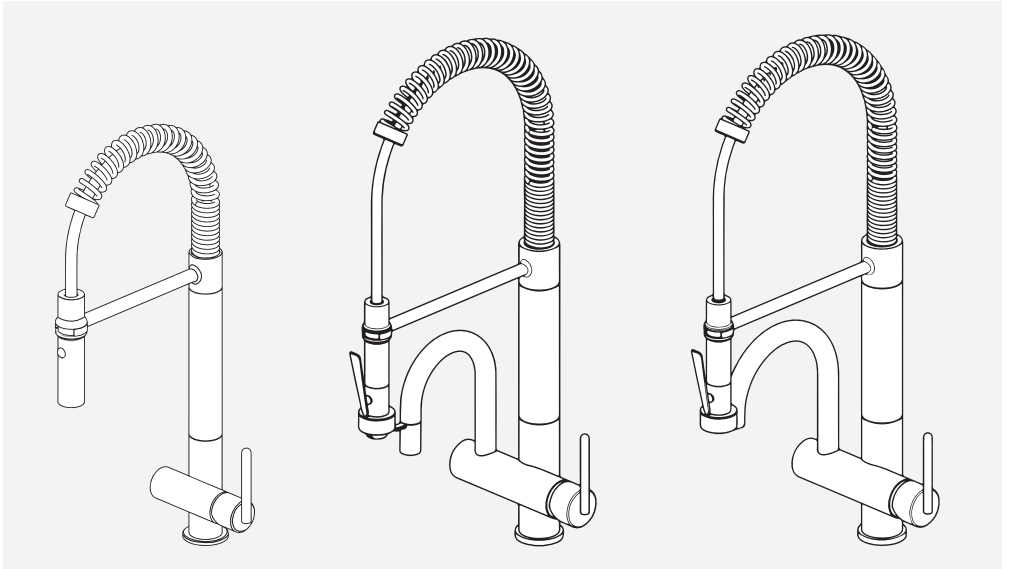


# PROFESSIONAL



SEMI PRO

FF5300 FF5380 FFPD5300 FFPD5380 FFPD5400 FFPD5480

EN Installation manual  
ES Manual de instalación  
FR Manuel d'installation

Kitchen Faucet  
Grifo de cocina  
Robinet de cuisine

*Make  
it  
Wonderful*

**FRANKE**



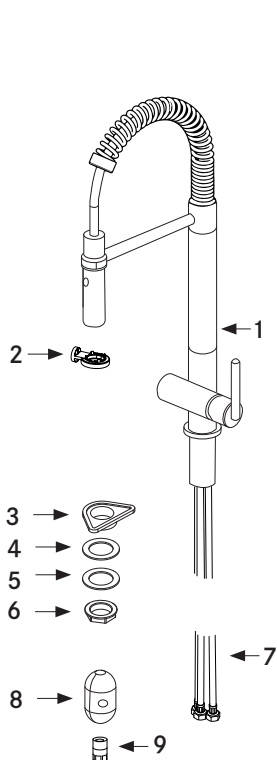
# TABLE OF CONTENTS

---

<b>Overview</b>	<b>4</b>
Contents in box	4
Technical data	5
<b>Installation instructions</b>	<b>6</b>
<b>Cleaning and maintenance</b>	<b>10</b>
Replacing the cartridge	10
General maintenance	10
Spare/replacement list	11
FF5300 Series	11
Spare/replacement list	12
FFPD5300 Series	12
Spare/replacement list	13
FFPD5400 Series	13
<b>Limited lifetime warranty</b>	<b>14</b>

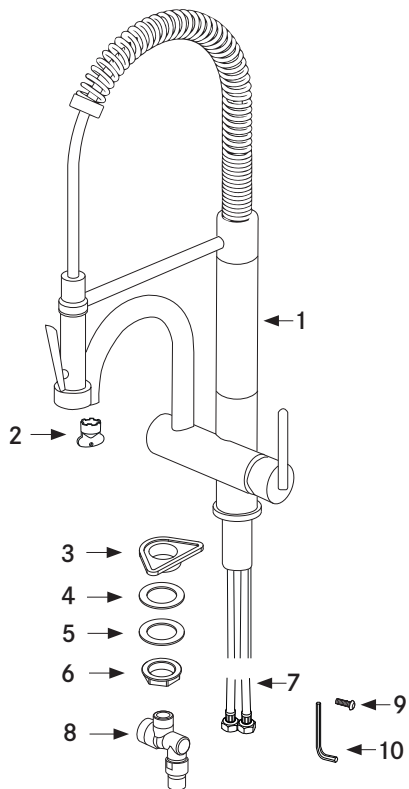
# OVERVIEW

## Contents in box



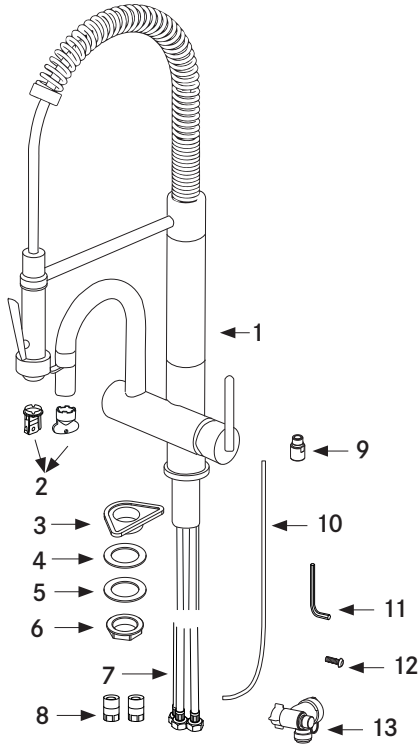
### FF5300 Series

- 1 - Faucet Assembly
- 2 - Aerator Key
- 3 - Plastic Flange
- 4 - Rubber Washer
- 5 - Fixing Plate
- 6 - Fixing Nut
- 7 - Supply Hoses
- 8 - Weight
- 9 - Check Valve Holder



### FFPD5300 Series

- 1 - Faucet Assembly
- 2 - Aerator Key
- 3 - Plastic Flange
- 4 - Rubber Washer
- 5 - Fixing Plate
- 6 - Fixing Nut
- 7 - Supply Hoses
- 8 - Diverter
- 9 - Spout Set Screw
- 10 - Hex Key



**FFPD5400 Series**

- 1 - Faucet Assembly
- 2 - Aerator Keys
- 3 - Plastic Flange
- 4 - Rubber Washer
- 5 - Fixing Plate
- 6 - Fixing Nut
- 7 - Supply hoses
- 8 - Check Valve Holders
- 9 - Filtered water supply fitting
- 10 - 3/8" poly tubing
- 11 - Hex Key
- 12 - Spout Set Screw
- 13 - Shut off valve

**⚠ NOTE:** Contact us immediately if you see inconsistencies.

phone: (1- 800-626-5771)

website: [www.franke.us/ks](http://www.franke.us/ks)

email: [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

**Technical data**

Operating data	Value		
Operating pressure (ideal)	60 PSI	4.1 bar	410 kPa
Operating pressure (max.)*	125 PSI	8.6 bar	860 kPa
Operating pressure (min.)*	20 PSI	1.4 bar	140 kPa
Water temperature (ideal)	140°F	60°C	
Water temperature (max.)	158°F	70°C	
Hole Size For Faucet	1 3/8"	35mm	



Certifies this faucet complies with ASME A112.18.1 / CSA B125.1 & NSF 61, NSF 372 and AB1953. **The faucet also complies with water usage requirements of the California Energy Commission and the US Department of Energy.**

# INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Remove all contents from the package and check for completeness.
2. Turn off water supply.
3. Cut a mounting hole 1 3/8" diameter (35 mm) in the desired mounting surface (if one isn't available).
4. Insert the faucet into the hole, hoses first (fig. 2A).

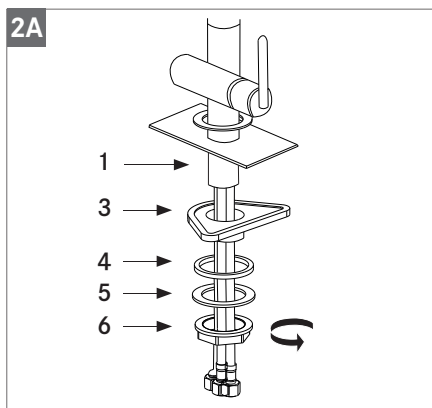
**ATTENTION:** O-ring should come pre-assembled in the base of the faucet escutcheon sitting between the countertop and the faucet base.

**DO NOT** use putty or other sealant at this location.

**NOTES: Solid surface installation:**

The countertop mounting surface needs to be flat and free of debris; otherwise the faucet may not sit properly and could leak.

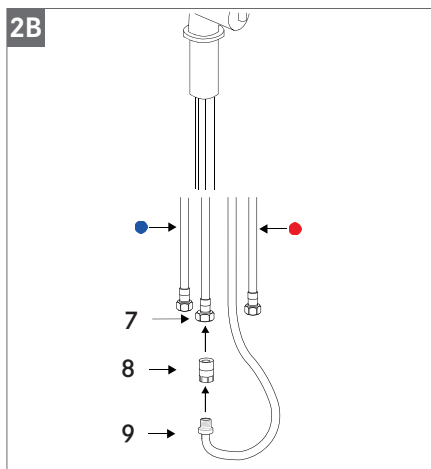
5. Install the mounting hardware to the mounting shank of the Faucet Base (1) underneath the mounting surface in the following order: Plastic Flange (3), Rubber Washer (4) and Fixing Plate (5) (fig. 2A).



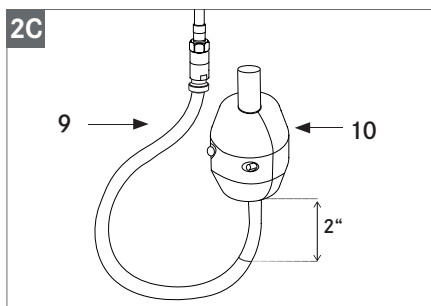
6. Secure the faucet by tightening the Fixing Nut (6) onto the mounting shank of the Faucet Base (1) (fig. 2A).

**ATTENTION:** For FF5300 Series

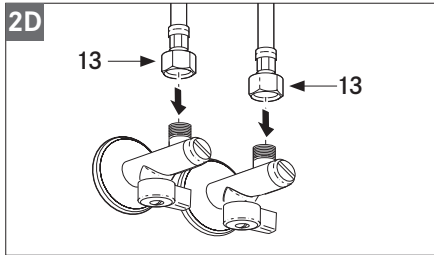
7. Connect Spray Supply Hose (7) to Check Valve Holder (8) and Spray Hose (9) (fig. 2B).



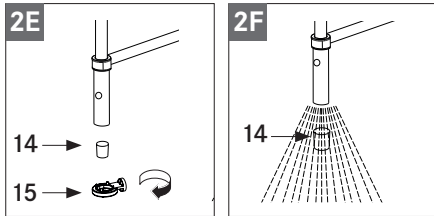
8. Attach the Weight (10) to the Spray Hose (9) approximately 2" above the bend in the bottom of the Spray Hose (fig. 2C).



9. Connect the Flexible Supply Hoses (13) to the water supply in the home (fig. 2D).



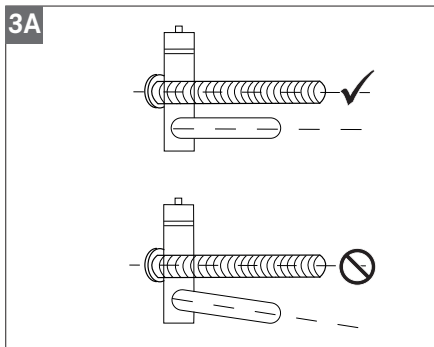
10. Remove Aerator (14) using the Aerator Key (15) (fig. 2E).



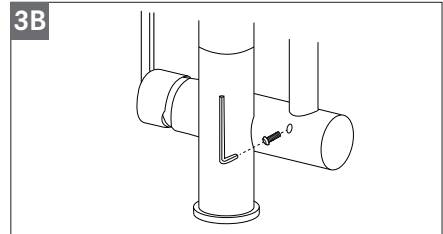
12. Turn on water, flush the faucet and Aerator (14) to remove any debris and check for leaks (fig. 2F).

13. Reinstall the Aerator (14) and ensure everything is functioning properly.

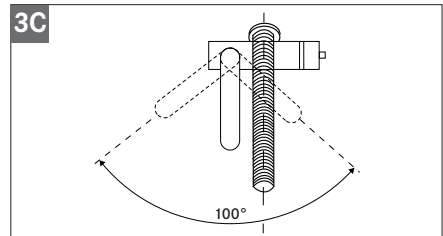
**ATTENTION:** For FFPD5300 Series 8. **NOTE:** Secondary spout is **NOT** secured to allow for better transportation. Align the secondary spout parallel to the main spout as shown in image 3A.



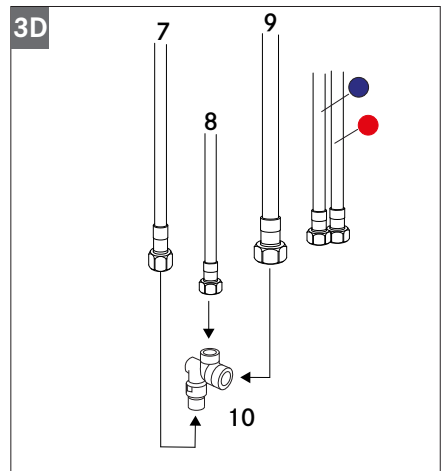
Take the set screw attached to the warning card and insert it into the back of the body under the spout, and tighten it with the hex key also attached to the warning card (fig. 3B).



The secondary spout rotation is approximately 100 degrees to prevent it from hitting the main spout (fig. 3C).



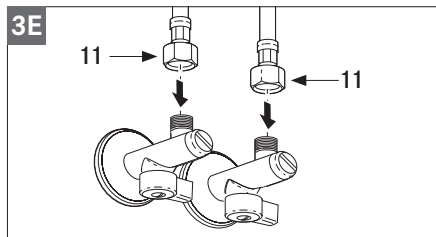
9. Connect Stainless Steel Mixed Water Supply Hose (8) to the top of the Diverter (10) (fig. 3D).



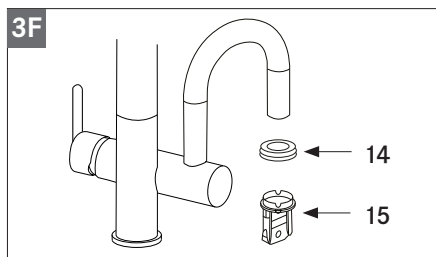
10. Connect the Stainless Steel Faucet Supply Hose (9) to the largest fitting on the Diverter (10) (fig. 3D).

11. Connect the Gray Nylon Spray Supply Hose (7) to the smallest fitting on the Diverter (10) (fig. 3D).

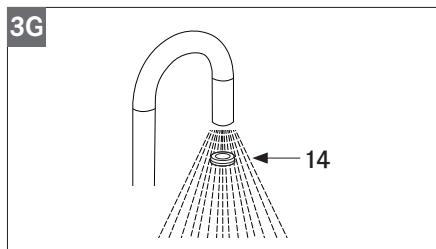
12. Connect the Flexible Supply Hoses (11) to the water supply in the home (fig. 3E).



13. Remove Spout Aerator (14) using the Spout Aerator Key (15) (fig. 3F).

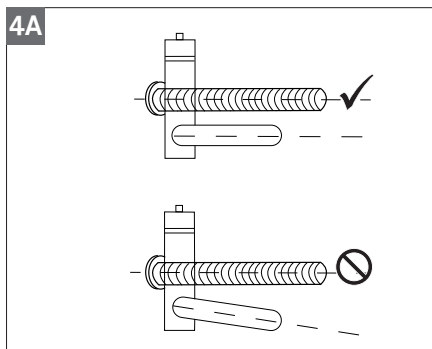


14. Turn on water, flush the faucet and Aerator (14) to remove any debris and check for leaks (fig. 3G).

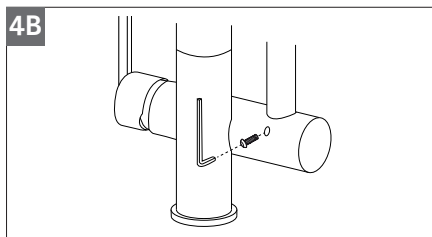


15. Reinstall the Aerator (14) and ensure everything is functioning properly.

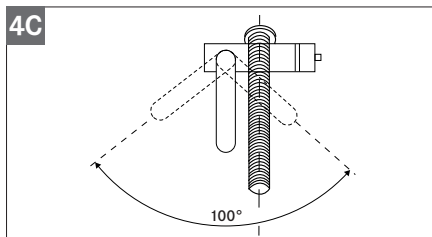
**ATTENTION:** For FFPD5400 Series 8. **NOTE:** Secondary spout is NOT secured to allow for better transportation. Align the secondary spout parallel to the main spout as shown in image 4A.



Take the set screw attached to the warning card and insert it into the back of the body under the spout, and tighten it with the hex key also attached to the warning card (fig. 4B).



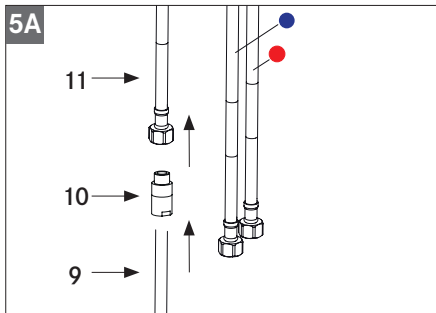
The secondary spout rotation is approximately 100 degrees to prevent it from hitting the main spout (fig. 4C).



9. Connect the Drinking Water Fitting (10) to the Drinking Water Supply Hose (11) with a 17 mm wrench.

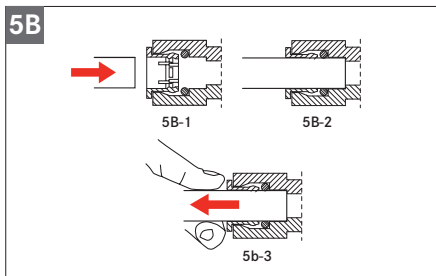


10. Connect the 3/8" Poly Tubing (9) to the Drinking Water Fitting (10) and cut the Poly Tubing (9) to proper length to remove any unnecessary loops or low spots as shown in figure 5A. Save excess Poly Tubing (9) for water filtration connection. **IMPORTANT:** When using push fittings, ensure the ends of the tubing are cut square and free of burrs or damage within 1" of the end of the tube. **DO NOT** use any forms of sealing compounds or tools to remove the tubing or modify the fitting in any way, as this can damage the fitting and result in leaks. Proper installation and removal of tubing with push fittings is outlined in figure 5B. Damage in this area can cause leaks.

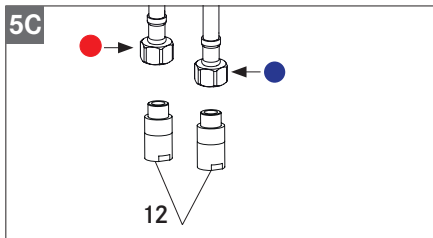


**How to insert / Remove Tubing In Push Fit Connections**

1. Insert the tubing squarely. See fig. 5B-1.
2. Make sure to insert tubing completely. See fig. 5B-2.
3. To remove, push in collet and pull out tubing. See fig. 5B-3.



11. Connect the Check Valve Holders (12) to the Hot and Cold Supply Hoses (red/blue) from the faucet as illustrated in figure 5C.



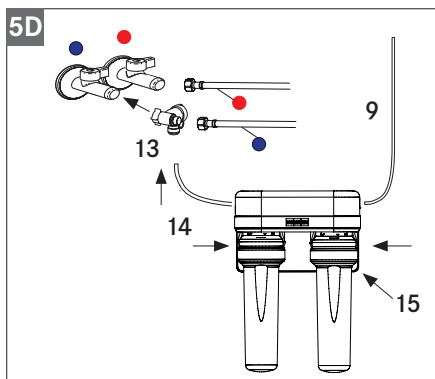
12. Connect the 3/8" Poly Tubing (9) to the exit of the Water Filter (15), which is **NOT** included with the faucet, as illustrated in figure 5D.

**IMPORTANT:** Franke strongly recommends using only genuine Franke water filtration products with this faucet. The installation or function of the faucet can't be guaranteed if using other filtration products.

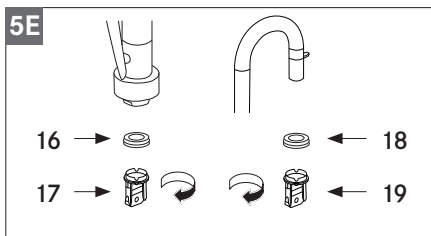
13. Connect the Shut-off Valve (13) to the Cold Water Supply in the home (blue) and connect the other side to the Cold Water Supply Hose (blue) from the faucet as illustrated in figure 5D.

**IMPORTANT: DO NOT** over-tighten threaded connections for the shut-off valve (13). **DO NOT** exceed 25 In-lbs of torque.

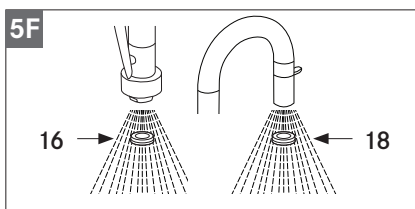
14. Take excess 3/8" Poly Tubing (14) from Step 10 and connect one end to the push fitting connection of the Shut-off Valve (13). Take the other end and connect it to the inlet of the Water Filter (15). See figure 5D for overview.



15. Connect the Hot Water Supply Hose (red) to the Hot water supply in the home (red) as indicated in figure 5D.  
 16. Remove Spray Aerator (16) using the Spray Aerator Key (17) and remove Spout Aerator (18) using the Spout Aerator Key (19) (fig. 5E).



17. Turn on water, flush the faucet and both Aerators (16 and 18) to remove any debris and check for leaks (fig. 5F).  
 18. Reinstall the Aerators (16 and 18) in reverse and ensure everything is functioning properly.



## CLEANING AND MAINTENANCE

### Replacing the cartridge

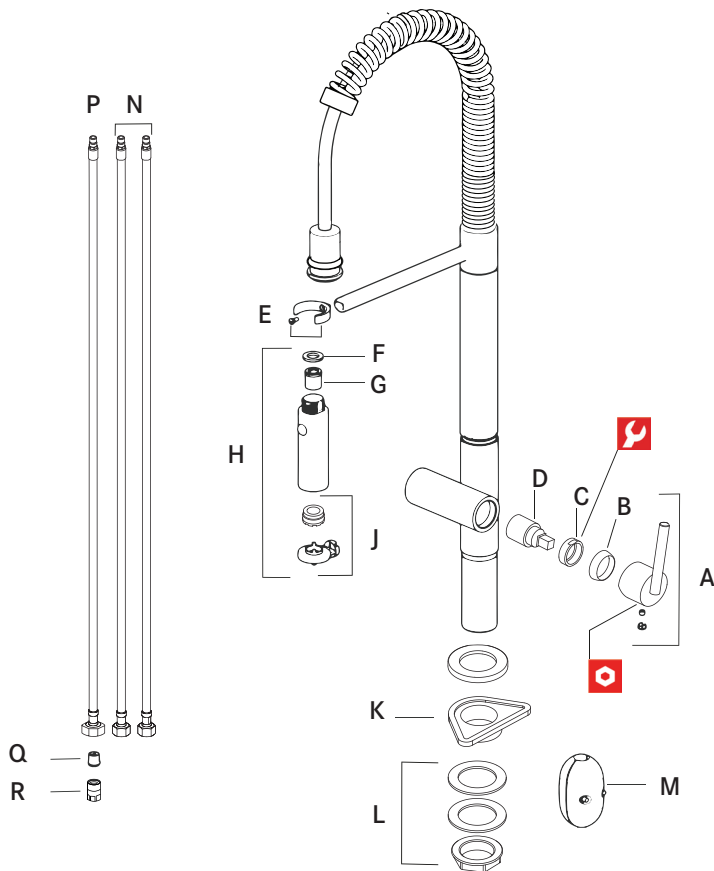
1. Shut off the water supply to the faucet.
2. Turn on the faucet briefly to relieve any pressure inside the faucet.
3. Move the faucet handle to the "OFF" position.
4. Remove the set screw from the handle assembly (A) using a 2.5 mm hex key.
5. Pull handle assembly (A) from faucet body.
6. Unscrew the cartridge cap (B) from faucet body.
7. Unscrew the cartridge lock nut (C).
8. Lift ceramic disc cartridge (D) from the body and replace it with a new one. Ensure the two lugs on bottom of the cartridge sit properly in the allocated holes at the base of the body.
9. Re-assemble faucet in reverse order.
10. Test for leakage.

### General maintenance

Clean aerator periodically for any buildup. Do not use harsh detergents, solvents, chemical agents or metallic sponges as these can damage the surface finish. Clean only with a soft sponge and soapy water. Do not store chemicals or cleaning agents in the immediate vicinity of the faucet and connection hoses. Chemical vapors could cause damage.

Spare/replacement list

FF5300 Series

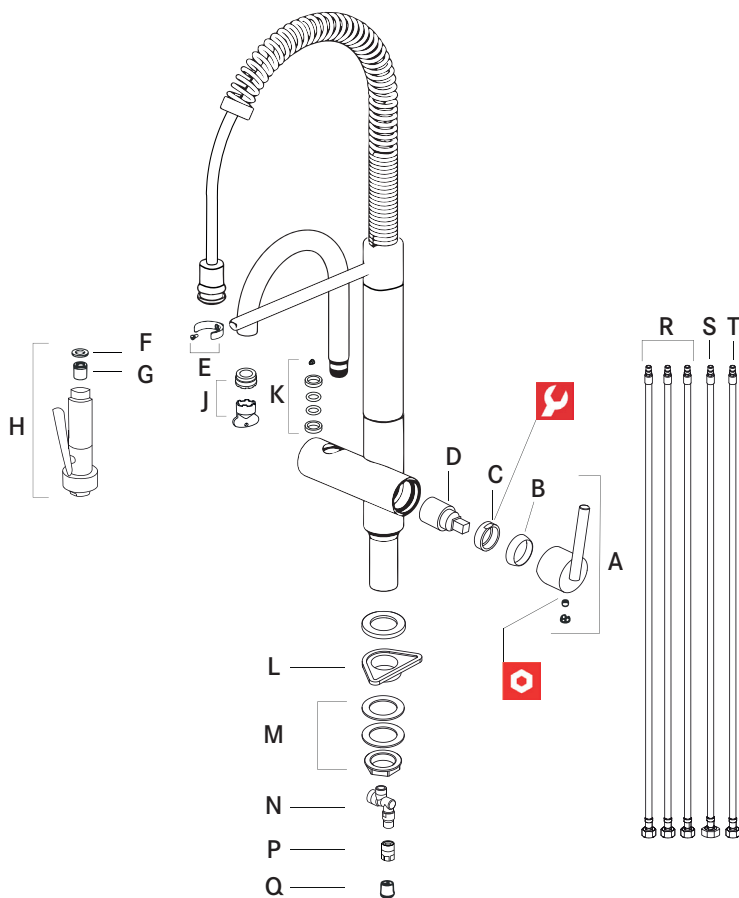


A	F5301*	Handle Assy	J	F5309	Spray Aerator and Key
B	F5302*	Cartridge Cap	K	F5310	Plastic Flange
C	F5303	Cartridge Lock Nut	L	F5311	Fixing Kit
D	F5304	Cartridge	M	F5312	Weight
E	F5305	Spray Holder	N	F5313	Supply Hoses
F	F5306	Spray O-Ring	P	F5314	Spray Supply Hose
G	F5307	Spray Check Valve	Q	F5315	Check Valve
H	F5308*	Spray Head Assy	R	F5316	Check Valve Holder

\*Must Specify Finish

## Spare/replacement list

## FFPD5300 Series

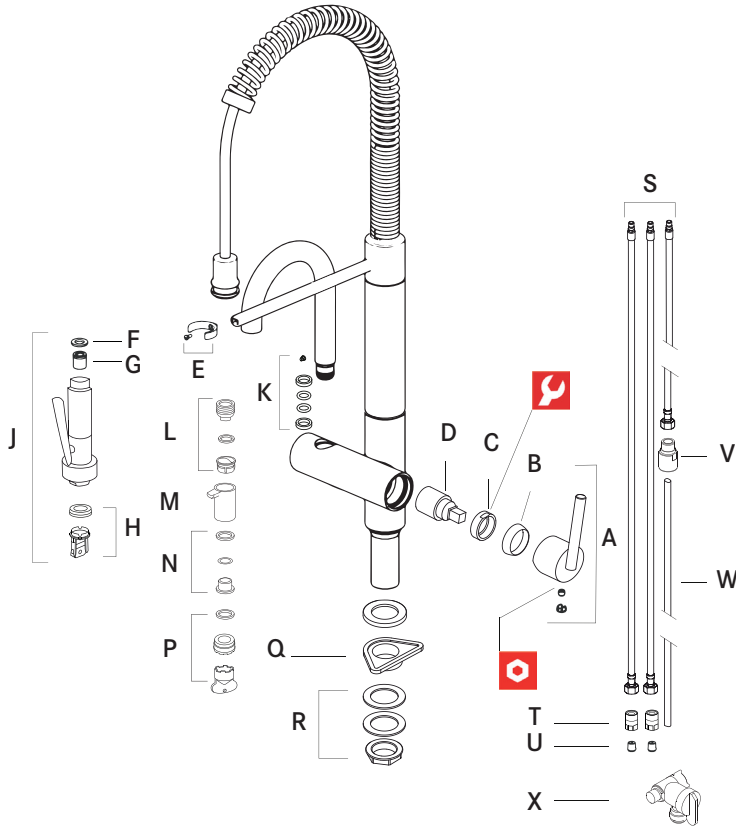


A	F5301*	Handle Assy	K	F5321	Spout Bushing Kit
B	F5317*	Cartridge Cap	L	F5310	Plastic Flange
C	F5318*	Cartridge Lock Nut	M	F5311	Fixing Kit
D	F5319	Cartridge	N	F3112	Diverter Valve
E	F5305	Spray Holder	P	F5322	Check Valve Holder
F	F5306	Spray O-Ring	Q	F5315	Check Valve
G	F5307	Spray Check Valve	R	F5313	Supply Hose
H	F5332*	Hand Spray Assy	S	F5323	Faucet Supply Hose
J	F5320	Aerator and Key	T	F5314	Spray Supply Hose

\*Must Specify Finish

Spare/replacement list

FFPD5400 Series



A	F5301*	Handle Assy	M	F5328*	Drinking Water Handle Assy
B	F5317*	Cartridge Cap	N	F5329	Drinking Water Handle Bushing Kit
C	F5318	Cartridge Lock Nut	P	F5330	Drinking Water Aerator and Key
D	F5319	Cartridge	Q	F5310	Plastic Flange
E	F5305	Spray Holder	R	F5311	Fixing Kit
F	F5306	Spray O-Ring	S	F5313	Supply Hose
G	F5324	Hand Spray Check Valve	T	F5322	Check Valve Holder (1 pc)
H	F5325	Hand Spray Aerator and Key	U	F5315	Check Valve
J	F5326*	Hand Spray Assy (dual function)	V	F5331	Drinking Water Fitting
K	F5321	Spout Bushing Kit	W	10305	3/8" Poly Tubing
L	F5327	Drinking Water Cartridge Kit	X	10306	Stop Valve

\*Must Specify Finish

## LIMITED LIFETIME WARRANTY

---

Franke Kitchen Systems LLC extends the following warranty to the original purchaser of its faucets effective January 1, 2003.

All faucets installed in a private residence will carry a limited lifetime warranty on all mechanical parts to be free of manufacturing defects in material and workmanship under normal usage. All chrome finishes carry a limited lifetime warranty; all other finishes are warranted for five (5) years from the original date of purchase.

Marine and Outdoor Installation: Franke faucets are NOT warranted for Marine and Outdoor installations.

This warranty applies only to the original owner, providing the product has been installed in accordance with our installation instructions, used as recommended and in a normal residential application. In the event of a warranty claim, the owner will be required to provide proof of purchase - save sales receipt. This warranty covers all components which make the product operational. Franke, at its option, may repair or replace the product or components necessary to restore the product to good working condition. Franke reserves the right to inspect the installation prior to the actual replacement of the product or component part. This warranty does not cover misuse or abuse, accidental damages, scuffs or scratches, improper installation, abnormal usage, negligence

or damage caused by improper maintenance or cleaning. Normal wear of parts is excluded from the warranty. Damage caused by impurities or acts beyond our control are not covered. Any product or part which has been repaired or altered in any manner outside of Franke's factory, unless previously authorized in writing by Franke, will void warranty.

**Any replacement excludes transportation and any labor re-installation costs.** This warranty does not allow recovery of incidental or consequential damages such as loss of use, delay, property damage or other consequential damage, and Franke accepts no liability for such damages.

The Franke warranty is limited to the above conditions and to the warranty period specified herein and is exclusive. Franke DISCLAIMS all other warranties, expressed or implied, including IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND/OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. This warranty gives you specific legal rights that may vary from state to state.

### Further information

For any further information about our products, about the installation of them or about the guarantee, please contact our customer service department:

**Franke Kitchen Systems**  
**800 Aviation Parkway**  
**Smyrna, TN 37167, USA**  
**Phone: 800-626-5771**  
**Email: [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)**



# ÍNDICE

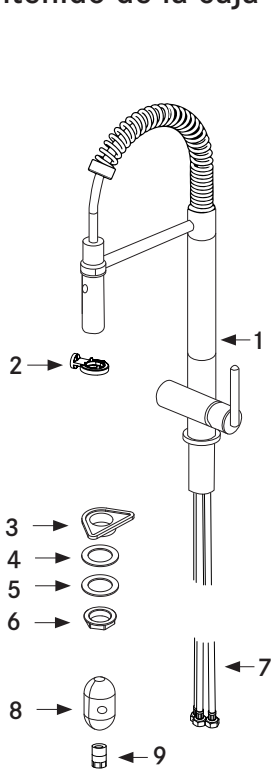
---

<b>Información general</b>	<b>17</b>
Contenido de la caja	17
Datos técnicos	18
<b>Instrucciones de instalación</b>	<b>19</b>
<b>Limpieza y mantenimiento</b>	<b>24</b>
Sustitución del cartucho	24
Mantenimiento general	24
Lista de partes/refacciones	25
Serie FF5300	25
Lista de partes/refacciones	26
Serie FFPD5300	26
Lista de partes/refacciones	27
Serie FFPD5400	27
<b>Garantía limitada de por vida</b>	<b>28</b>



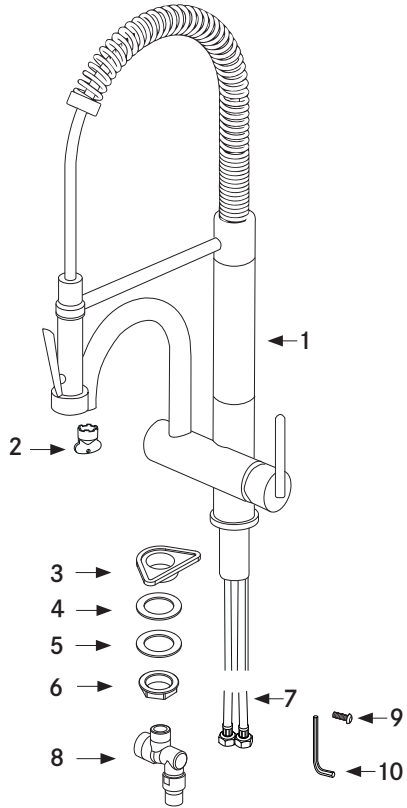
# INFORMACIÓN GENERAL

## Contenido de la caja



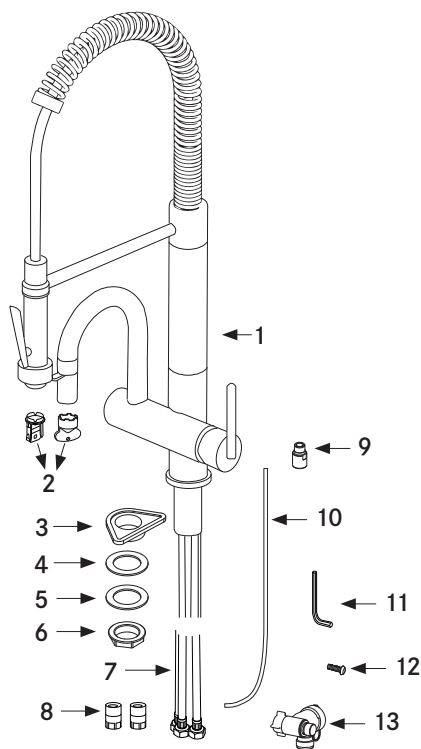
### Serie FF5300

- 1 - Conjunto de la llave
- 2 - Llave para el aireador
- 3 - Brida de plástico
- 4 - Rondana de hule
- 5 - Placa de fijación
- 6 - Tuerca de fijación
- 7 - Mangueras de suministro
- 8 - Peso
- 9 - Soporte de válvula de retención



### Serie FFPD5300

- 1 - Conjunto de la llave
- 2 - Llave para el aireador
- 3 - Brida de plástico
- 4 - Rondana de hule
- 5 - Placa de fijación
- 6 - Tuerca de fijación
- 7 - Mangueras de suministro
- 8 - Válvula desviadora
- 9 - Tornillo de fijación al tubo
- 10 - Llave hexagonal



### Serie FFPD5400

- 1 - Conjunto de la llave
- 2 - Llaves para el aireador
- 3 - Brida de plástico
- 4 - Rondana de hule
- 5 - Placa de fijación
- 6 - Tuerca de fijación
- 7 - Mangueras de suministro
- 8 - Soportes de válvula de retención
- 9 - Conector para el suministro de agua filtrada
- 10 - Manguera de polietileno de 3/8"
- 11 - Llave hexagonal
- 12 - Tornillo de fijación al tubo
- 13 - Válvula de control

**⚠ NOTA:** Póngase en contacto con nosotros inmediatamente si detecta inconsistencias.

teléfono: (1- 800-626-5771)

internet: [www.franke.us/ks](http://www.franke.us/ks)

correo electrónico:

[ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

## Datos técnicos

Datos de operación	Valor		
Presión de operación (ideal)	60 PSI	4,1 bar	410 kPa
Presión de operación (máx.)*	125 PSI	8,6 bar	860 kPa
Presión de operación (mín.)*	20 PSI	1,4 bar	140 kPa
Temperatura del agua (ideal)	140 °F	60 °C	
Temperatura del agua (máx.)	158 °F	70 °C	
Tamaño de la perforación para la llave	1 3/8"	35 mm	



Certifica que esta llave cumple con ASME A112.18.1 / CSA B125.1, NSF 61, NSF 372 y AB1953. La llave también cumple con los requisitos de uso del agua de la Comisión de Energía de California y del Departamento de Energía de los EE. UU.

# INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

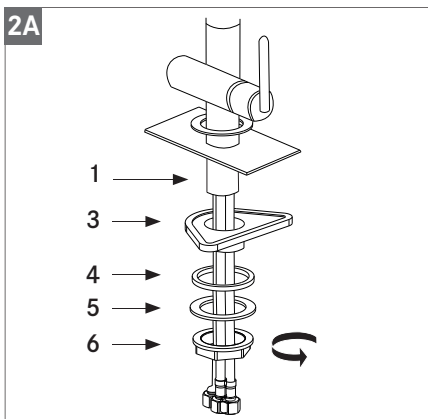
1. Saque todo el contenido de la caja y compruebe que esté completo.
2. Interrumpa el suministro de agua.
3. Realice una perforación de 1 3/8" de diámetro (35 mm) en la superficie de montaje deseada (si no hay una perforación disponible).
4. Inserte la llave en la perforación, introduciendo primero las mangueras (fig. 2A).

**ATENCIÓN:** El empaque debe venir preinstalado en la base del chapetón de la llave, y debe quedar asentado entre la cubierta y la base de la llave.

**NO** use masilla ni ningún otro sellador en este lugar.

**NOTAS: Instalación en una superficie sólida:** la superficie de montaje en la cubierta debe ser plana y estar libre de elementos extraños, de lo contrario, la llave podría no quedar asentada adecuadamente y tener fugas.

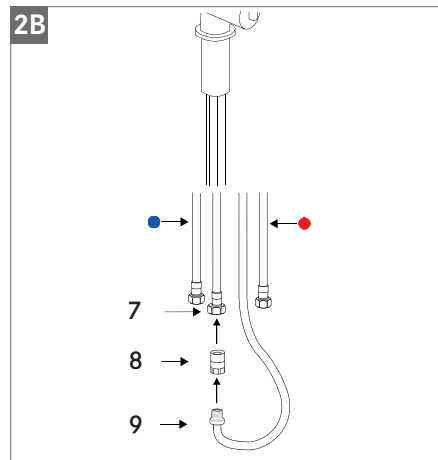
5. Instale los accesorios de montaje en el vástago de montaje de la base de la llave (1) por debajo de la superficie de montaje en el siguiente orden: brida de plástico (3), rondana de hule (4) y placa de fijación (5) (fig. 2A).



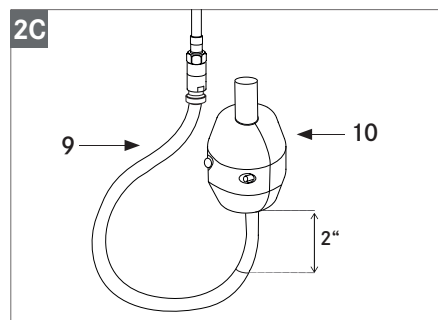
6. Asegure la llave colocando y apretando con la mano la tuerca de fijación (6) en el vástago de montaje de la base de la llave (1) (fig. 2A).

**ATENCIÓN:** Para la serie FF5300

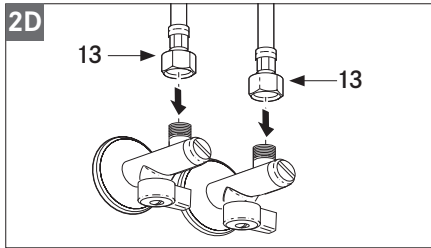
7. Conecte la manguera de suministro de rocío (7) al soporte de la válvula de retención (8) y la manguera de rocío (9) (fig. 2B).



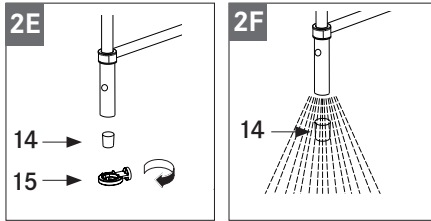
8. Conecte el peso (10) a la manguera de rocío (9) aproximadamente 2" por encima de la curva en la parte inferior de la manguera de rocío (fig. 2C).



9. Conecte las mangueras de suministro flexibles (13) al suministro de agua de la casa (fig. 2D).



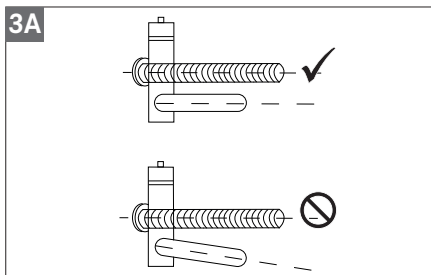
10. Retire el aireador (14) usando la llave para el aireador (15) (fig. 2E).



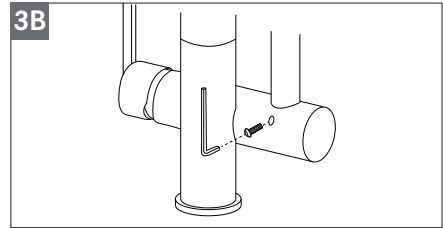
12. Abra la llave, deje correr el agua para eliminar cualquier elemento extraño de la llave y el aireador (14) y compruebe que no haya fugas (fig. 2F).  
13. Vuelva a instalar el aireador (14) y asegúrese de que todo funcione correctamente.

**ATENCIÓN:** Para la serie FFPD5300

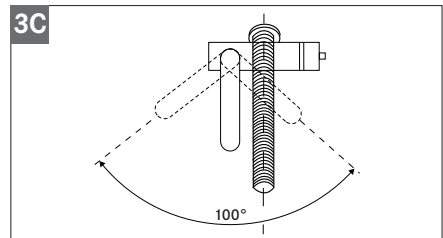
8. **NOTA:** El tubo secundario **NO** se encuentra fijo con la finalidad de facilitar el transporte. Alinee el tubo secundario, de manera que quede paralelo al tubo principal, como se muestra en la imagen 3A.



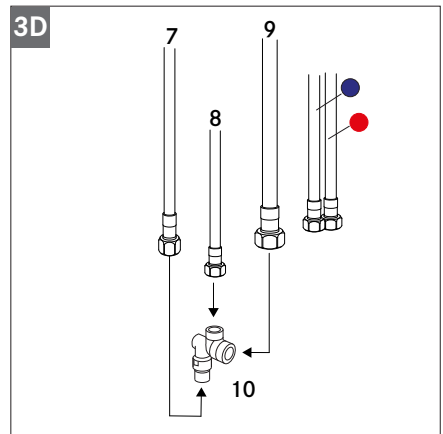
Tome el tornillo de fijación que viene en la tarjeta de advertencia e insértelo en la parte posterior del cuerpo, por debajo del tubo. Apriételo con la llave hexagonal que viene también en la tarjeta de advertencia (fig. 3B).



La rotación del tubo secundario es de aproximadamente 100° para evitar que choque con el tubo principal (fig. 3C).



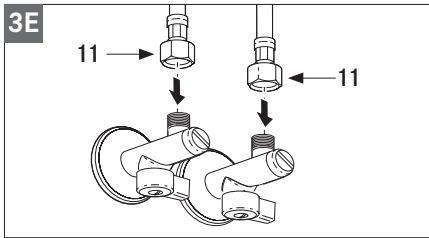
9. Conecte la manguera de suministro de agua mezclada de acero inoxidable (8) a la parte superior de la válvula desviadora (10) (fig. 3D).



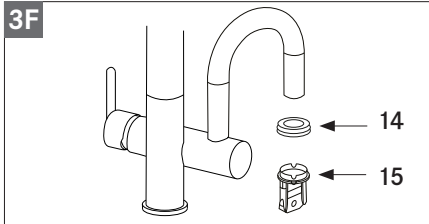
10. Conecte la manguera de suministro de acero inoxidable de la llave (9) al conector más grande de la válvula desviadora (10) (fig. 3D).

11. Conecte la manguera gris de nylon de suministro de rocío (7) al conector más pequeño de la válvula desviadora (10) (fig. 3D).

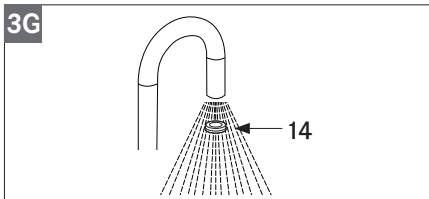
12. Conecte las mangueras de suministro flexibles (11) al suministro de agua de la casa (fig. 3E).



13. Retire el aireador del tubo (14) usando la llave para el aireador del tubo (15) (fig. 3F).



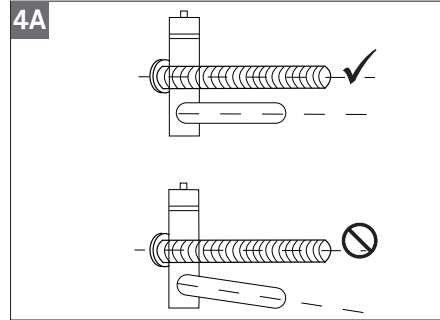
14. Abra la llave, deje correr el agua para eliminar cualquier elemento extraño de la llave y el aireador (14) y compruebe que no haya fugas (fig. 3G).



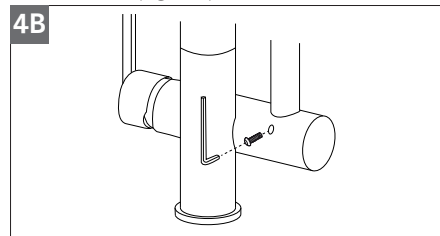
15. Vuelva a instalar el aireador (14) y asegúrese de que todo funcione correctamente.

**ATENCIÓN:** Para la serie **FFPD5400**

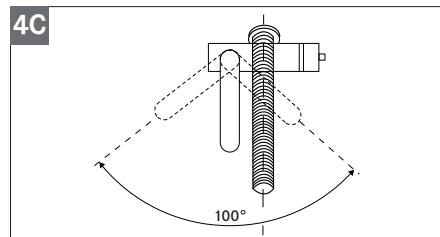
8. **NOTA:** El tubo secundario **NO** se encuentra fijo con la finalidad de facilitar el transporte. Alinee el tubo secundario, de manera que quede paralelo al tubo principal, como se muestra en la imagen 4A.



Tome el tornillo de fijación que viene en la tarjeta de advertencia e insértelo en la parte posterior del cuerpo, por debajo del tubo. Apriételo con la llave hexagonal que viene también en la tarjeta de advertencia (fig. 4B).

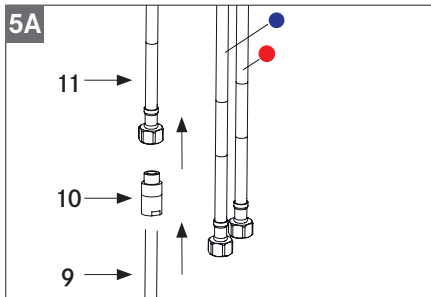


La rotación del tubo secundario es de aproximadamente 100° para evitar que choque con el tubo principal (fig. 4C).



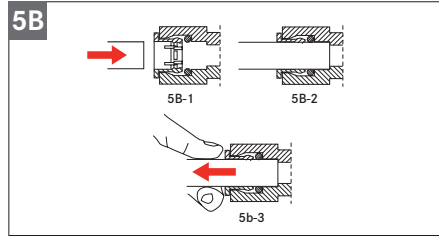
9. Conecte el conector de agua potable (10) a la manguera de suministro de agua potable (11) utilizando una llave de 17 mm.  
 10. Conecte la manguera de polietileno de 3/8" (9) al conector de agua potable (10) y córtela a la medida (9) para evitar vueltas y puntos bajos innecesarios, tal como se muestra en la figura 5A. Reserve la manguera de polietileno eliminada (9) para la conexión de agua filtrada.

**IMPORTANTE:** Cuando se usen conectores de empuje, asegúrese de que los extremos de la manguera estén cortados en ángulo recto y la sección de 1" a partir del extremo esté libre de rebabas y daños. **NO** use ningún tipo de sellador ni herramientas para retirar la manguera o modificar el conector de ninguna forma, ya que esto puede dañar el conector y tener como resultado la aparición de fugas. La instalación y remoción adecuadas de las mangueras con conectores de empuje se detallan en la figura 5B. Los daños en esta área pueden provocar fugas.

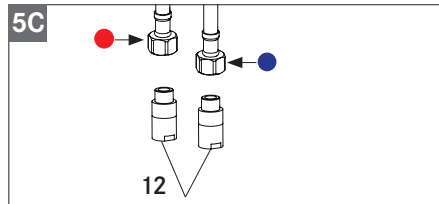


**Cómo insertar/retirar la manguera de los conectores de empuje**

1. Inserte la manguera directamente. Ver la figura 5B-1.
2. Asegúrese de introducir la manguera completamente. Ver la figura 5B-2.
3. Para retirarla, presione el collar hacia dentro y extraiga la manguera. Ver la figura 5B-3.



11. Conecte los soportes de válvula de retención (12) a las mangueras de suministro de agua fría y caliente (roja/azul) de la llave, como se muestra en la figura 5C.

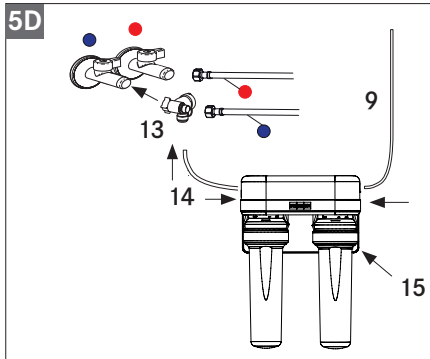


12. Conecte la manguera de polietileno de 3/8" (9) a la salida del filtro de agua (15), el cual **NO** se incluye con la llave, como se muestra en la figura 5D.

**IMPORTANTE:** Franke recomienda encarecidamente utilizar únicamente productos originales de filtración de agua de Franke con esta llave. No es posible garantizar la instalación ni el funcionamiento de la llave si se utilizan otros productos de filtración.  
 13. Conecte la válvula de control (13) al suministro de agua fría de la casa (azul) y conecte el otro lado a la manguera de suministro de agua fría (azul) que viene de la llave, como se muestra en la figura 5D.

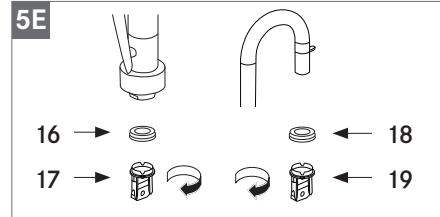
**IMPORTANTE: NO** apriete demasiado las conexiones roscadas de la válvula de control (13). **NO** apriete a más de 2,8 Nm (25 in-lb) de par de torsión.

14. Recupere la manguera de polietileno de 3/8" (14) descartada en el paso 10 y conecte un extremo al conector de empuje de la válvula de control (13). Tome el otro extremo y conéctelo a la entrada del filtro de agua (15). Vea el esquema general en la figura 5D.

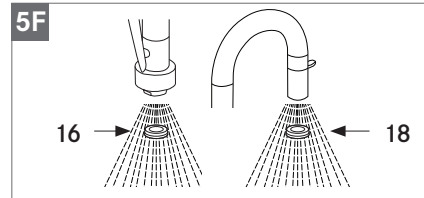


15. Conecte la manguera de suministro de agua caliente (roja) al suministro de agua caliente de la casa (rojo), como se indica en la figura 5D.

16. Retire el aireador de rocío (16) usando la llave para el aireador de rocío (17), y retire el aireador del tubo (18) usando la llave para el aireador del tubo (19) (fig. 5E).



17. Abra la llave, deje correr el agua para eliminar cualquier elemento extraño de la llave y los aireadores (16 y 18) y compruebe que no haya fugas (fig. 5F). 18. Vuelva a colocar los aireadores (16 y 18) siguiendo la secuencia inversa y asegúrese de que todo funcione correctamente.



# LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

## Sustitución del cartucho

1. Interrumpa el suministro de agua a la llave.
2. Abra momentáneamente la llave para liberar cualquier presión residual en el interior de la llave.
3. Gire la palanca de la llave a la posición de "CERRADO".
4. Retire el tornillo de fijación del conjunto de la palanca (**A**) con una llave hexagonal de 2,5 mm.
5. Jale el conjunto de la palanca (**A**) del cuerpo de la llave.
6. Desenrosque el capuchón del cartucho (**B**) del cuerpo de la llave.
7. Desenrosque la tuerca de seguridad del cartucho (**C**).
8. Extraiga el cartucho de disco cerámico (**D**) del cuerpo y sustitúyalo por uno nuevo. Asegúrese de que las dos lengüetas en la parte inferior del cartucho embonen adecuadamente en los agujeros previstos en la base del cuerpo.
9. Vuelva a ensamblar la llave siguiendo los mismos pasos en orden inverso.
10. Compruebe que no haya fugas.

## Mantenimiento general

Limpie periódicamente el aireador para eliminar cualquier acumulación de residuos.

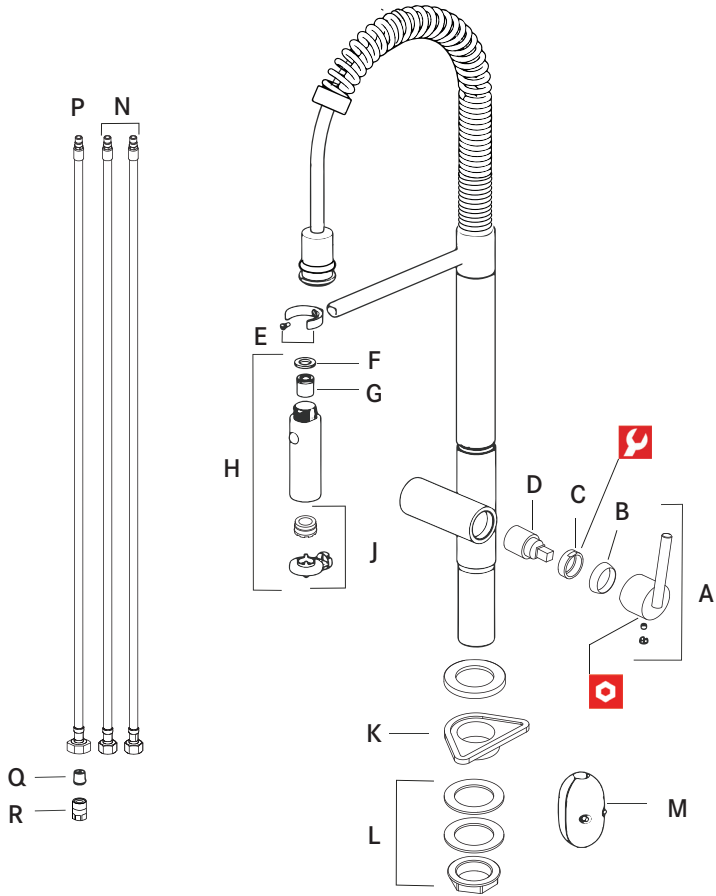
No use detergentes fuertes, solventes, agentes químicos ni esponjas metálicas, ya que estos pueden dañar el acabado de la superficie. Limpie solamente con una esponja suave y agua jabonosa.

No guarde productos químicos ni agentes de limpieza en las inmediaciones de la llave y sus mangueras de conexión. Los vapores químicos podrían causar daños.



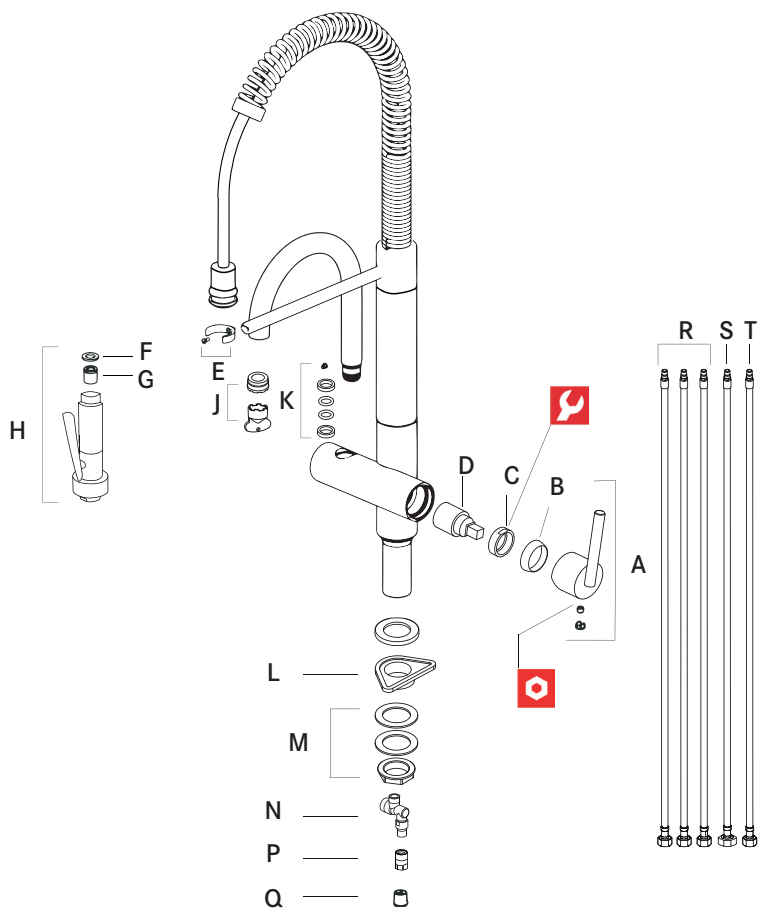
Lista de partes/refacciones

Serie FF5300



A	F5301*	Conjunto de palanca	J	F5309	Aireador del aspersor y llave
B	F5302*	Capuchón del cartucho	K	F5310	Brida de plástico
C	F5303	Tuerca de seguridad del cartucho	L	F5311	Kit de fijación
D	F5304	Cartucho	M	F5312	Peso
E	F5305	SopORTE del aspersor	N	F5313	Mangueras de suministro
F	F5306	Empaque del aspersor	P	F5314	Manguera de suministro de rocío
G	F5307	Válvula de retención del aspersor	Q	F5315	Válvula de retención
H	F5308*	Conjunto del cabezal de rocío	R	F5316	SopORTE de válvula de retención

\* Es necesario especificar el acabado



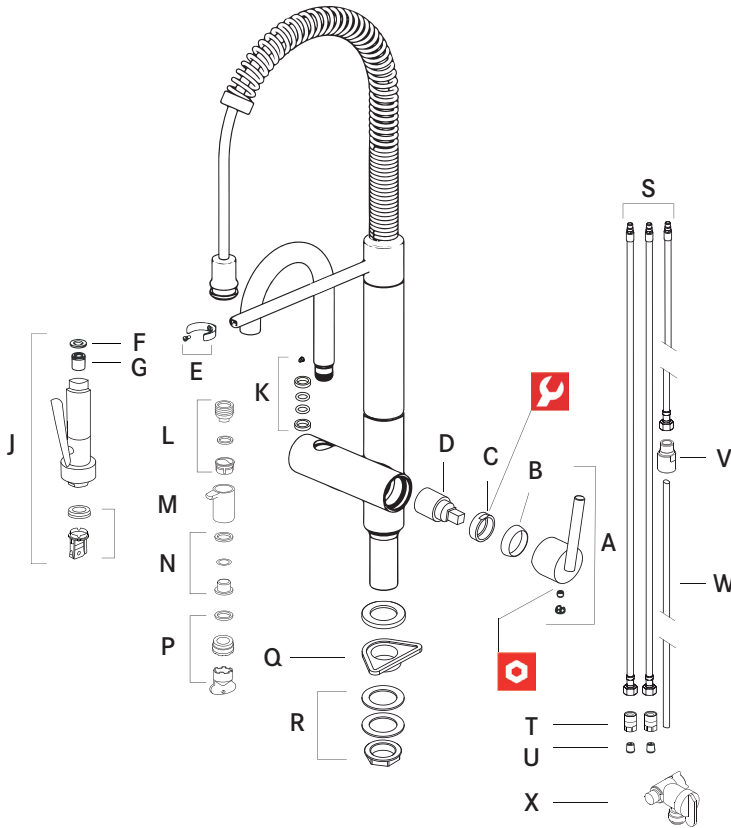
A	F5301*	Conjunto de palanca
B	F5317*	Capuchón del cartucho
C	F5318*	Tuerca de seguridad del cartucho
D	F5319	Cartucho
E	F5305	SopORTE del aspersor
F	F5306	Empaque del aspersor
G	F5307	Válvula de retención del aspersor
H	F5332*	Conjunto del aspersor de mano
J	F5320	Aireador y llave

K	F5321	Kit de bujes de la salida
L	F5310	Brida de plástico
M	F5311	Kit de fijación
N	F3112	Válvula desviadora
P	F5322	Soporte de válvula de retención
Q	F5315	Válvula de retención
R	F5313	Manguera de suministro
S	F5323	Manguera de suministro de la llave
T	F5314	Manguera de suministro de rocío

\* Es necesario especificar el acabado

Lista de partes/refacciones

Serie FFPD5400



A	F5301*	Conjunto de palanca	M	F5328*	Conjunto de palanca de agua potable
B	F5317*	Capuchón del cartucho	N	F5329	Kit de bujes para palanca de agua potable
C	F5318	Tuerca de seguridad del cartucho	P	F5330	Aireador para agua potable y llave
D	F5319	Cartucho	Q	F5310	Brida de plástico
E	F5305	SopORTE del aspersor	R	F5311	Kit de fijación
F	F5306	Empaque del aspersor	S	F5313	Manguera de suministro
G	F5324	Válvula de retención del aspersor de mano	T	F5322	SopORTE de válvula de retención (1 pieza)
H	F5325	Aireador del aspersor de mano y llave	U	F5315	Válvula de retención
J	F5326*	Conjunto del aspersor de mano (doble función)	V	F5331	Conector para agua potable
K	F5321	Kit de bujes de la salida	W	10305	Manguera de polietileno de 3/8"
L	F5327	Kit de cartucho para agua potable	X	10306	Válvula de cierre

\* Es necesario especificar el acabado

# GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA

---

Franke Kitchen Systems LLC extiende la siguiente garantía al comprador original de sus llaves de agua. Esta garantía está vigente desde el 1 de enero de 2003.

Todas las llaves instaladas en una residencia privada cuentan con una garantía limitada de por vida que asegura que ninguna de sus partes mecánicas va a tener defectos de fabricación en materiales y mano de obra en condiciones de uso normales. Todos los acabados cromados cuentan con una garantía limitada de por vida; todos los demás acabados cuentan con una garantía de cinco (5) años a partir de la fecha original de compra.

Instalación marina y en exteriores: las llaves de Franke NO cuentan con garantía para instalaciones marinas ni en exteriores.

Esta garantía solamente es aplicable al propietario original, siempre y cuando el producto se haya instalado de acuerdo con las instrucciones de instalación y se haya usado según se recomienda en un entorno residencial. En caso de una reclamación en garantía, se le exigirá al propietario presentar el comprobante de compra. Guarde la nota de venta. Esta garantía ampara todos los componentes funcionales del producto. Franke, a su discreción, podrá reparar o sustituir el producto o los componentes necesarios para restaurar el producto a su condición de funcionamiento normal. Franke se reserva el derecho de inspeccionar la instalación antes de llevar a cabo el reemplazo del producto o del componente. Esta garantía no ampara el mal uso, abuso, perjuicios accidentales, rayones o raspaduras, instalación inadecuada, uso anormal, negligencia ni daño causado por mantenimiento o limpieza inadecuados.

La garantía no cubre el desgaste normal de las partes.

No se cubren los daños causados por impurezas o por actos fuera de nuestro control. Se invalidará la garantía para cualquier producto o parte que haya sido reparado o alterado de cualquier manera fuera de la fábrica de Franke, a menos que Franke haya autorizado la reparación o alteración por escrito previamente.

**Cualquier reemplazo excluye los costos por transporte y la mano de obra de reinstalación.** Esta garantía no permite el resarcimiento de daños fortuitos o consiguientes, como son la pérdida del uso, retrasos, los daños a las instalaciones u otros daños consiguientes, y Franke no aceptará responsabilidad por dichos daños.

La garantía de Franke se limita a las condiciones ya mencionadas y al periodo especificado en este documento, y es exclusiva. Franke RECHAZA todas las demás garantías, expresas o implícitas, incluidas las GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN Y/O ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos que pueden variar de un estado a otro.

## Información adicional

Para cualquier información adicional acerca de nuestros productos, acerca de la instalación o de la garantía, póngase en contacto con nuestro Departamento de Servicio al Cliente:

**Franke Kitchen Systems**  
800 Aviation Parkway  
Smyrna, TN 37167, EE. UU.  
Teléfono: 800-626-5771  
Correo electrónico:  
[ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)



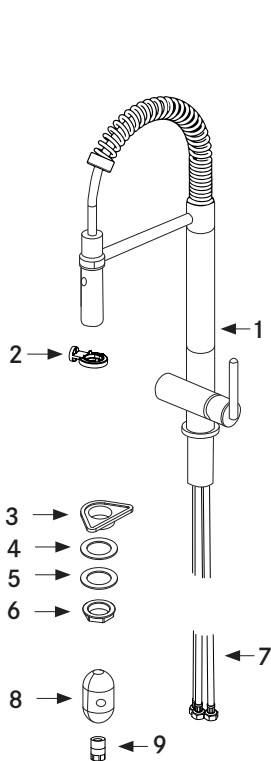
# SOMMAIRE

---

<b>Vue d'ensemble</b>	<b>31</b>
Contenu de l'emballage	31
Caractéristiques techniques	32
<b>Instructions d'installation</b>	<b>33</b>
<b>Nettoyage et entretien</b>	<b>38</b>
Remplacement de la cartouche	38
Entretien général	38
Liste des pièces de rechange/de remplacement	39
Série FF5300	39
Liste des pièces de rechange/de remplacement	40
Série FFPD5300	40
Liste des pièces de rechange/de remplacement	41
Série FFPD5400	41
<b>Garantie à vie limitée</b>	<b>42</b>

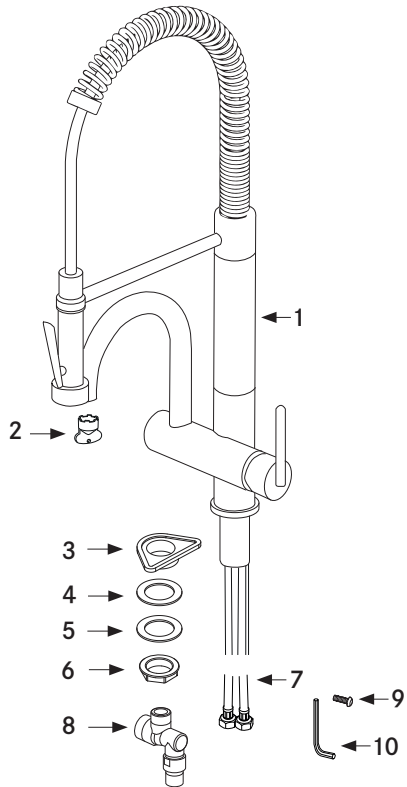
# VUE D'ENSEMBLE

## Contenu de l'emballage



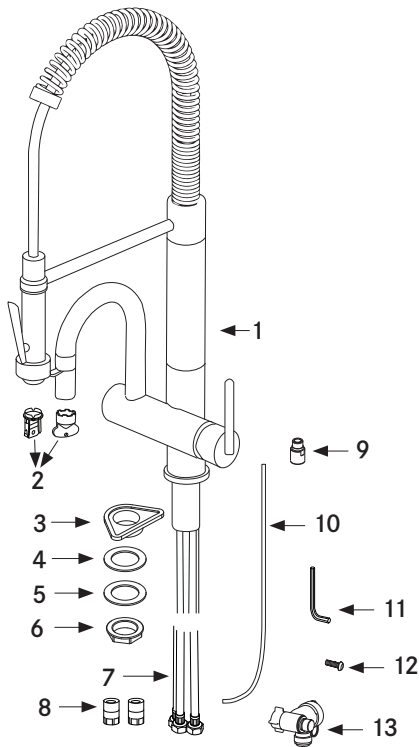
### Série FF5300

- 1 - Ensemble robinet
- 2 - Clé d'aérateur
- 3 - Bride plastique
- 4 - Rondelle en caoutchouc
- 5 - Plaque de fixation
- 6 - Écrou de serrage
- 7 - Flexibles d'alimentation
- 8 - Poids
- 9 - Support de clapet anti-retour



### Série FFPD5300

- 1 - Ensemble robinet
- 2 - Clé d'aérateur
- 3 - Bride plastique
- 4 - Rondelle en caoutchouc
- 5 - Plaque de fixation
- 6 - Écrou de serrage
- 7 - Flexibles d'alimentation
- 8 - Vanne de dérivation
- 9 - Vis de pression de bec
- 10 - Clé Allen



### Série FFPD5400

- 1 - Ensemble robinet
- 2 - Clés d'aérateur
- 3 - Bride plastique
- 4 - Rondelle en caoutchouc
- 5 - Plaque de fixation
- 6 - Écrou de serrage
- 7 - Flexibles d'alimentation
- 8 - Supports de clapets anti-retour
- 9 - Raccord d'alimentation en eau filtrée
- 10 - Tuyauterie poly 9,5 mm (3/8 po)
- 11 - Clé Allen
- 12 - Vis de pression de bec
- 13 - Robinet d'arrêt

**REMARQUE :** Veuillez nous contacter immédiatement en cas d'incohérences.

Téléphone : (1-800-626-5771)

Site Web : [www.franke.us/ks](http://www.franke.us/ks)

Courriel : [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)

## Caractéristiques techniques

Caractéristiques d'exploitation	Valeur		
Pression de service (idéale)	60 PSI	4,1 bars	410 kPa
Pression de service (max.)*	125 PSI	8,6 bars	860 kPa
Pression de service (min.)*	20 PSI	1,4 bars	140 kPa
Température de l'eau (idéale)	140 °F	60 °C	
Température de l'eau (max.)	158 °F	70 °C	
Taille du trou de robinet	1 3/8 po	35 mm	



Atteste que ce robinet est conforme aux normes ASME A112.18.1/CSA B125.1 & NSF 61, NSF 372 et AB1953. **Le robinet est également conforme aux exigences d'utilisation de l'eau définies par la Commission de l'énergie de Californie et le Département américain de l'Énergie.**



# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

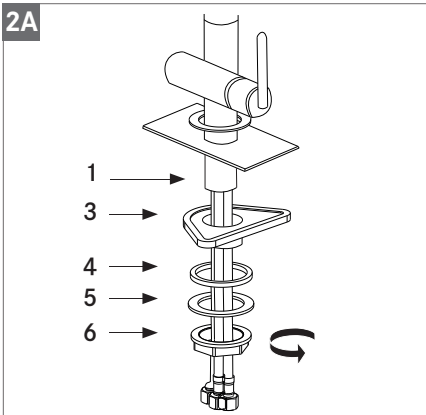
1. Sortir tous les éléments de l'emballage et en vérifier l'intégralité.
2. Couper l'alimentation en eau.
3. Percer si besoin un trou de montage d'un diamètre de 35 mm (1 3/8 po) dans la surface de montage désirée (le cas échéant).
4. Insérer le robinet dans l'orifice en faisant passer les flexibles premièrement (Fig. 2A)

**ATTENTION :** Le joint torique vient pré-assemblé dans la base de la rosace du robinet entre le comptoir et la base du robinet.

**NE PAS** utiliser de mastic ou autre produit d'étanchéité à cet endroit.

**REMARQUES : Installation sur surface solide :** la surface de montage sur le comptoir doit être plane et exempte de tout débris, sans quoi, le robinet ne pourra pas être installé correctement et pourrait fuir.

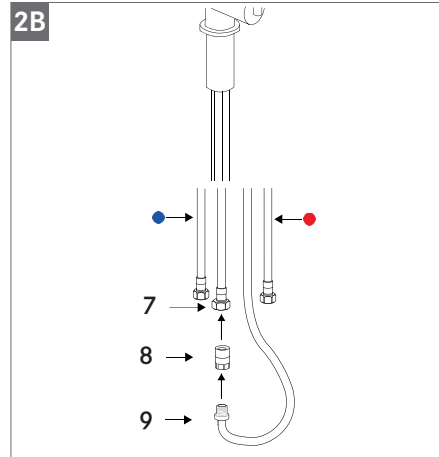
5. Installer la quincaillerie de montage sur la tige de montage de la base du robinet (1) sous la surface de montage en procédant dans l'ordre suivant : bride plastique (3), rondelle de caoutchouc (4) et plaque de fixation (5) (Fig. 2A).



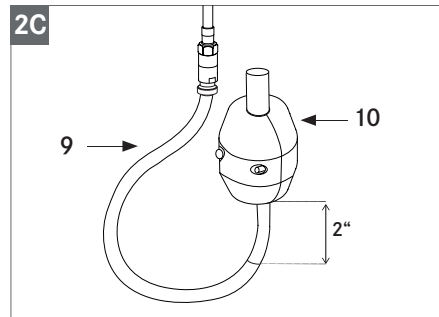
6. Fixer le robinet en serrant l'écrou de serrage (6) sur la tige de montage de la base du robinet (1) (Fig. 2A).

**ATTENTION :** Concerne la série **FF5300**

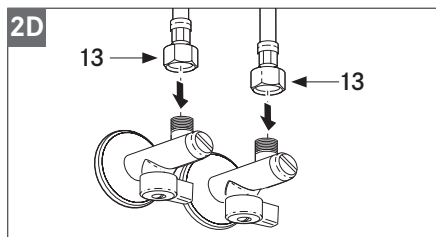
7. Raccorder le support de clapet anti-retour (8) au flexible d'alimentation de pulvérisation (7) et flexible de pulvérisation (9) (Fig. 2B).



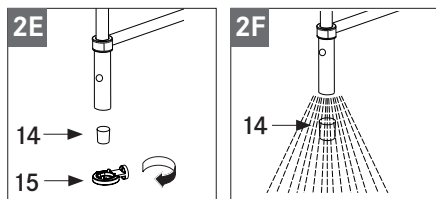
8. Fixer le poids (10) au flexible de pulvérisation (9) à environ 50 mm (2 po) au-dessus du coude dans le bas du flexible de pulvérisation (Fig. 2C).



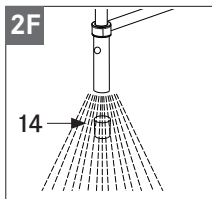
9. Raccorder les flexibles d'alimentation (13) à l'alimentation en eau domestique (Fig. 2D).



10. Démontez l'aérateur (14) à l'aide de la clé de l'aérateur (15) (Fig. 2E).



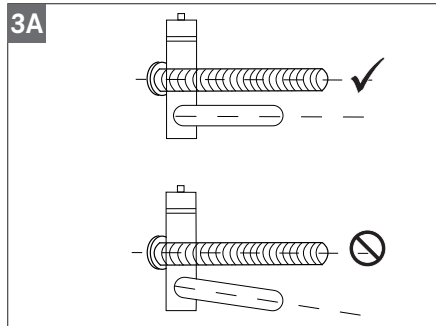
12. Ouvrir l'eau, faire couler le robinet et l'aérateur (14) pour éliminer les éventuels débris et vérifier l'absence de fuites (Fig. 2F).



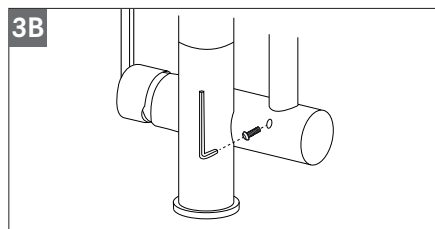
13. Remettre l'aérateur (14) en place et s'assurer que tout fonctionne correctement.

**ATTENTION :** Concerne la série FFPD5300

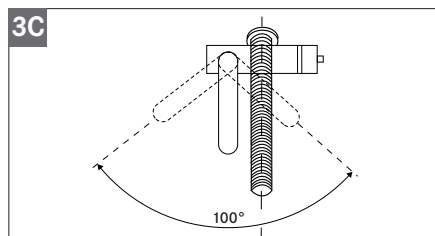
8. **REMARQUE :** Le bec secondaire n'est PAS fixé pour faciliter le transport. Aligner le bec secondaire parallèlement au bec principal comme illustré à l'image 3A.



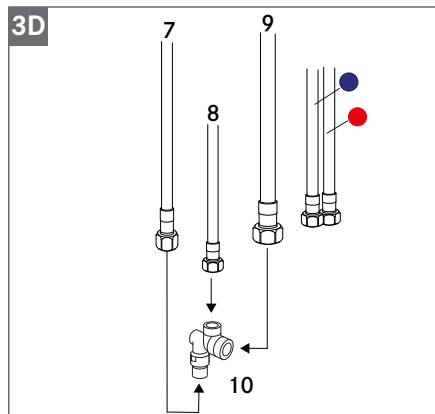
Prendre la vis de pression fixée à la carte d'avertissement et l'insérer à l'arrière de la partie principale sous le bec, puis la serrer avec la clé Allen aussi fixée à la carte d'avertissement (Fig. 3B).



La rotation du bec secondaire est d'environ 100 degrés pour éviter toute collision avec le bec principal (Fig. 3C).



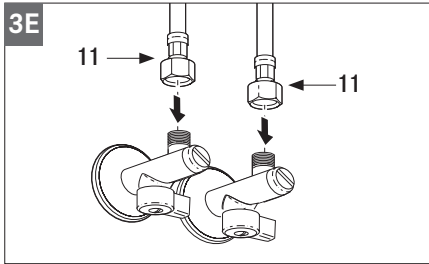
9. Raccorder le tuyau d'alimentation de l'eau mitigée en acier inoxydable (8) au haut de la vanne de dérivation (10) (Fig. 3D).



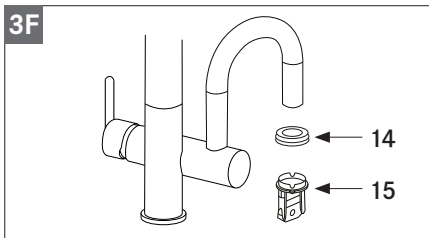
10. Raccorder le tuyau d'alimentation du robinet en acier inoxydable (9) au raccord le plus grand de la vanne de dérivation (10) (Fig. 3D).

11. Raccorder le tuyau d'alimentation de pulvérisation en nylon gris (7) au plus petit raccord de la vanne de dérivation (10) (Fig. 3D).

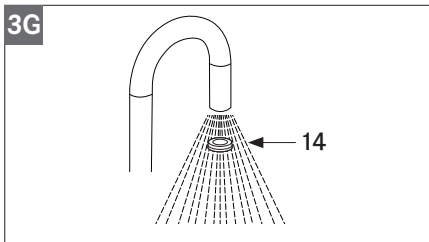
12. Raccorder les flexibles d'alimentation (11) à l'alimentation en eau domestique (Fig. 3E).



13. Démontez l'aérateur du bec (14) à l'aide de la clé de l'aérateur du bec (15) (Fig. 3F).



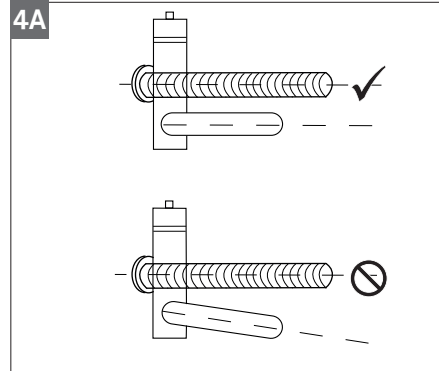
14. Ouvrir l'eau, faire couler le robinet et l'aérateur (14) pour éliminer les éventuels débris et vérifier l'absence de fuites (Fig. 3G).



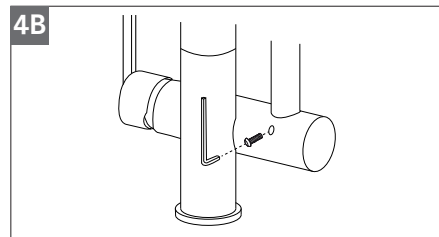
15. Remettre l'aérateur (14) en place et s'assurer que tout fonctionne correctement.

**ATTENTION :** Concerne la série FFPD5400

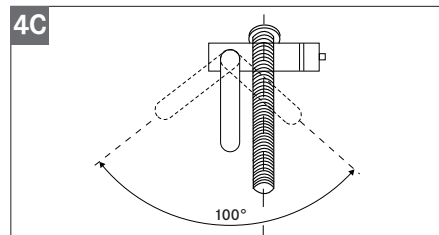
8. **REMARQUE :** Le bec secondaire n'est **PAS** fixé pour faciliter le transport. Aligner le bec secondaire parallèlement au bec principal comme illustré à l'image 4A.



Prendre la vis de pression fixée à la carte d'avertissement et l'insérer à l'arrière de la partie principale sous le bec, puis la serrer avec la clé Allen aussi fixée à la carte d'avertissement (Fig. 4B).



La rotation du bec secondaire est d'environ 100 degrés pour éviter toute collision avec le bec principal (Fig. 4C).

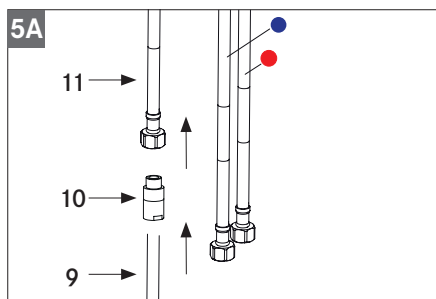


9. Raccorder le raccord d'eau potable (10) au tuyau d'alimentation en eau potable (11) avec une clé de 17 mm.

10. Raccorder la tuyauterie poly de 9,5 mm (3/8 po) (9) au raccord d'eau potable (10) et couper la tuyauterie poly (9) à la longueur appropriée pour éliminer les boucles inutiles ou les parties basses, comme illustré à la Figure 5A. Conserver l'excédent de tuyauterie poly (9) pour la connexion de la filtration d'eau.

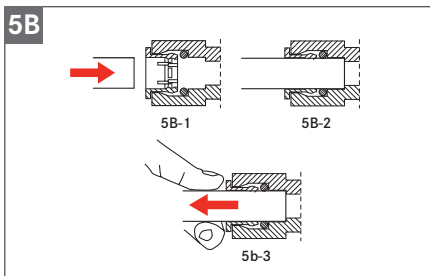
**IMPORTANT :** Si des raccords instantanés sont utilisés, s'assurer que les extrémités de la tuyauterie sont coupées à l'équerre et exemptes de bavures ou de dommages dans les 2,5 cm (1 po) de l'extrémité de la tuyauterie. **NE JAMAIS** utiliser ni composé de scellement ni outil pour enlever la tuyauterie ou modifier le raccord, car cela risque d'endommager le raccord et de donner lieu à des fuites.

La Figure 5B montre l'installation et le retrait corrects d'une tuyauterie avec raccords instantanés. Tout dommage dans cette zone risque de provoquer des fuites.

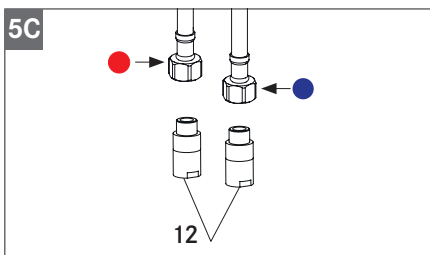


### Comment insérer/retraiter la tuyauterie dans des raccords à connexion instantanée

1. Insérer la tuyauterie à l'équerre. Voir la Fig. 5B-1.
2. S'assurer que la tuyauterie est complètement insérée. Voir la Fig. 5B-2.
3. Pour le retrait, enfoncer la pince et extraire la tuyauterie. Voir la Fig. 5B-3.



11. Raccorder les supports du clapet anti-retour (12) aux tuyaux d'alimentation en eau chaude et froide (rouge/bleu) du robinet comme illustré à la Figure 5C.



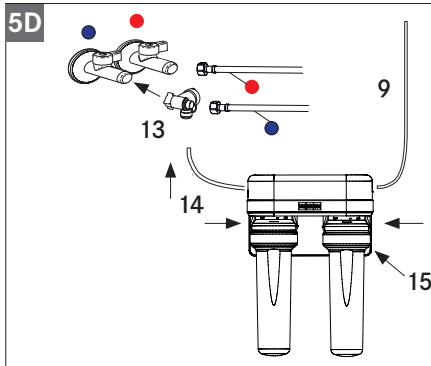
12. Raccorder la tuyauterie poly de 9,5 mm (3/8 po) (9) à la sortie du filtre d'eau (15), qui n'est PAS inclus avec le robinet, comme illustré à la Figure 5D.

**IMPORTANT :** Franke recommande fortement l'utilisation de produits de filtration d'eau Franke d'origine avec ce robinet. L'installation ou le fonctionnement du robinet ne peuvent pas être garantis en cas d'utilisation d'autres produits.

13. Raccorder le robinet d'arrêt (13) à l'alimentation en eau froide domestique (bleue) et raccorder l'autre côté au tuyau d'alimentation en eau froide (bleu) du robinet, comme illustré à la Figure 5D.

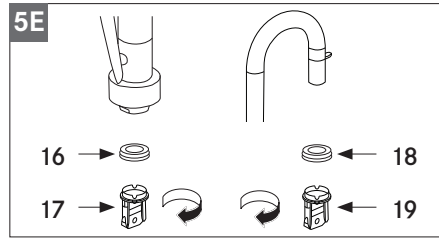
**IMPORTANT : NE PAS** trop serrer les connexions filetées du robinet d'arrêt (13). **NE PAS** dépasser un couple de 2,8 Nm (25 po-lb).

14. Prendre l'excédent de tuyauterie poly (14) de 9,5 mm (3/8 po) de l'étape 10 et raccorder une extrémité à la connexion du raccord instantané du robinet d'arrêt (13). Saisir l'autre extrémité et la raccorder à l'entrée du filtre d'eau (15). Voir la Figure 5D pour une vue d'ensemble.



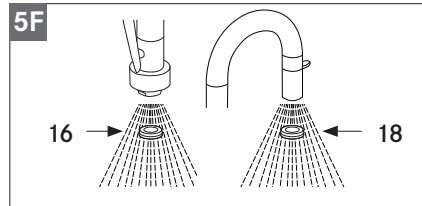
15. Raccorder le tuyau d'alimentation en eau chaude (rouge) à l'alimentation en eau chaude domestique (rouge) comme indiqué à la Figure 5D.

16. Démontez l'aérateur à pulvérisation (16) à l'aide de la clé de l'aérateur à pulvérisation (17) et enlever l'aérateur du bec (18) à l'aide de la clé de l'aérateur du bec (19) (Fig. 5E).



17. Ouvrir l'eau, faire couler le robinet et les deux aérateurs (16 et 18) pour éliminer les éventuels débris et vérifier l'absence de fuites (Fig. 5F).

18. Remettre les aérateurs (16 et 18) en place en sens inversé et s'assurer que tout fonctionne correctement.



# NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

## Remplacement de la cartouche

1. Couper l'alimentation d'eau du robinet.
2. Ouvrir brièvement le robinet pour éliminer la pression à l'intérieur.
3. Placer la poignée du robinet en position « OFF ».
4. Démontez la vis de pression de l'ensemble poignée (**A**) à l'aide d'une clé Allen de 2,5 mm.
5. Sortir l'ensemble poignée (**A**) du corps du robinet.
6. Dévisser le capuchon de la cartouche (**B**) du corps du robinet.
7. Dévisser l'écrou de blocage de cartouche (**C**).
8. Soulever la cartouche à disque céramique (**D**) du corps et la remplacer par une pièce neuve. S'assurer que les deux ergots en bas de la cartouche sont bien positionnés dans les trous correspondants sur la base du corps.
9. Remonter le robinet en procédant dans l'ordre inverse.
10. Vérifier l'absence de fuites.

## Entretien général

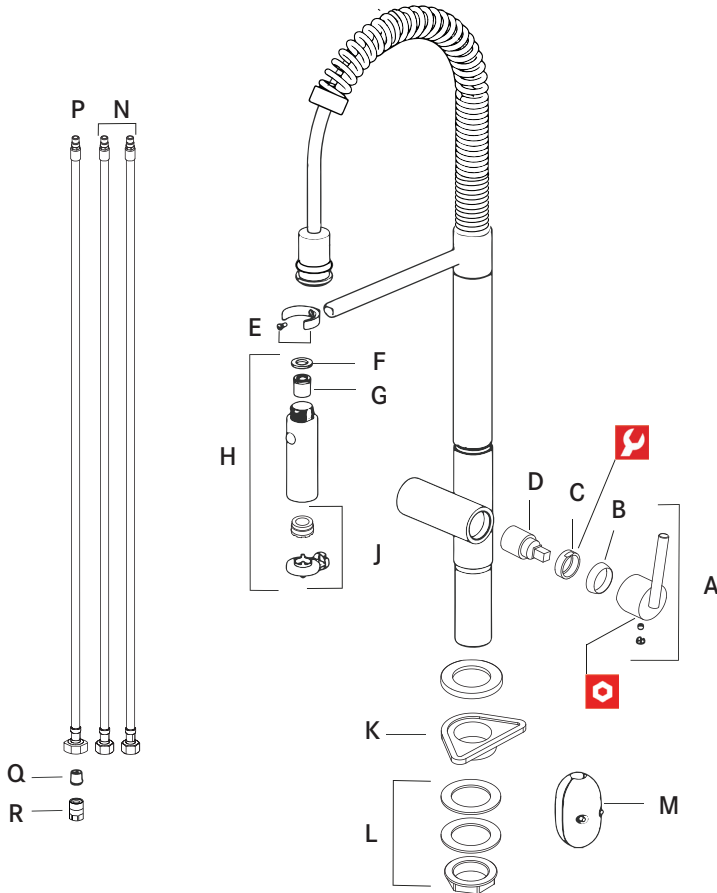
Nettoyer régulièrement l'aérateur pour éliminer les dépôts.

Ne pas utiliser de détergents agressifs, de solvants, de produits chimiques, ou d'éponges métalliques, car ceux-ci pourraient endommager la finition de la surface. Toujours nettoyer avec une éponge douce et de l'eau savonneuse.

Ne pas stocker de produits chimiques ou détergents à proximité immédiate du robinet et des flexibles de raccordement. Les vapeurs des produits chimiques peuvent être à l'origine de dommages.

# Liste des pièces de rechange/de remplacement

## Série FF5300



A F5301\* Ensemble poignée

B F5302\* Capuchon de cartouche

C F5303 Écrou de blocage de cartouche

D F5304 Cartouche

E F5305 Support du pulvérisateur

F F5306 Joint torique du pulvérisateur

G F5307 Clapet anti-retour du pulvérisateur

H F5308\* Ensemble tête de pulvérisation

J F5309 Aérateur à pulvérisation et clé

K F5310 Bride plastique

L F5311 Kit de fixation

M F5312 Poids

N F5313 Flexibles d'alimentation

P F5314 Flexible d'alimentation de pulvérisation

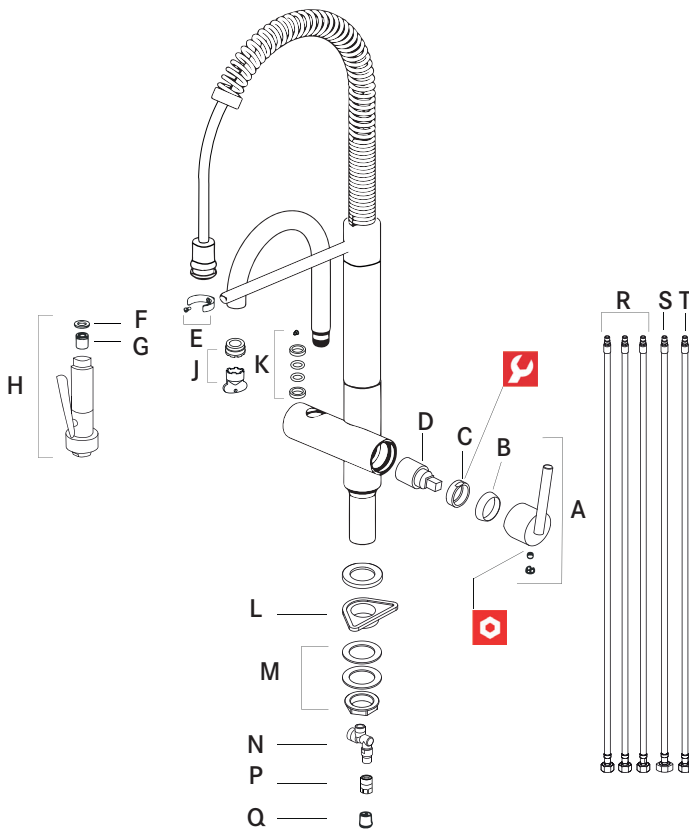
Q F5315 Clapet anti-retour

R F5316 Support de clapet anti-retour

\* Doit spécifier le fini

# Liste des pièces de rechange/de remplacement

Série FFPD5300



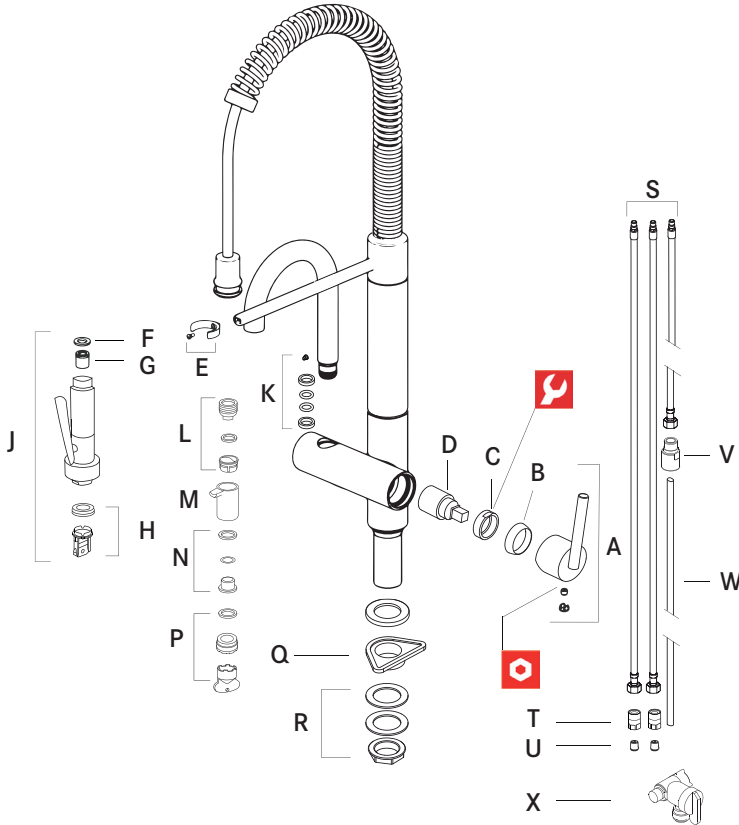
A	F5301*	Ensemble poignée	K	F5321	Kit de douilles d'embout
B	F5317*	Capuchon de cartouche	L	F5310	Bride plastique
C	F5318*	Écrou de blocage de cartouche	M	F5311	Kit de fixation
D	F5319	Cartouche	N	F3112	Vanne de dérivation
E	F5305	Support du pulvérisateur	P	F5322	Support de clapet anti-retour
F	F5306	Joint torique du pulvérisateur	Q	F5315	Clapet anti-retour
G	F5307	Clapet anti-retour du pulvérisateur	R	F5313	Flexible d'alimentation
H	F5332*	Ensemble de pulvérisation manuelle	S	F5323	Flexible d'alimentation du robinet
J	F5320	Aérateur et clé	T	F5314	Flexible d'alimentation de pulvérisation

\* Doit spécifier le fini



# Liste des pièces de rechange/de remplacement

## Série FFPD5400



A	F5301*	Ensemble poignée	M	F5328*	Ensemble poignée pour eau potable
B	F5317*	Capuchon de cartouche	N	F5329	Kit de douilles de l'ensemble poignée pour eau potable
C	F5318	Écrou de blocage de cartouche	P	F5330	Aérateur et clé pour eau potable
D	F5319	Cartouche	Q	F5310	Bride plastique
E	F5305	Support du pulvérisateur	R	F5311	Kit de fixation
F	F5306	Joint torique du pulvérisateur	S	F5313	Flexible d'alimentation
G	F5324	Clapet anti-retour du pulvérisateur manuel	T	F5322	Support de clapet anti-retour (1 pièce)
H	F5325	Aérateur à pulvérisation manuel et clé	U	F5315	Clapet anti-retour
J	F5326*	Ensemble de pulvérisation manuelle (fonction double)	V	F5331	Raccord d'eau potable
K	F5321	Kit de douilles d'embout	W	10305	Tuyauterie poly 9,5 mm (3/8 po)
L	F5327	Kit de cartouche pour eau potable	X	10306	Robinet d'arrêt

\* Doit spécifier le fini

# GARANTIE À VIE LIMITÉE

Franke Kitchen Systems LLC étend la garantie ci-après à l'acheteur original de ses robinets à compter du 1er janvier 2003.

Tous les robinets installés chez des particuliers disposent d'une garantie à vie limitée sur toutes les pièces mécaniques quant à l'absence de vices de fabrication et de défauts de main d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale. Toutes les finitions chromées bénéficient d'une garantie à vie limitée ; toutes les autres finitions sont garanties pendant cinq (5) ans à partir de la date initiale d'achat.

Installations maritime et extérieure : les robinets Franke NE SONT PAS garantis pour des installations maritimes et extérieures.

Cette garantie vaut uniquement pour le premier propriétaire dans la mesure où le produit a été installé conformément à nos instructions d'installation, où il a été utilisé selon les préconisations et dans une application résidentielle normale. En cas de réclamation de garantie, le propriétaire doit fournir un justificatif d'achat. Conservez le ticket de caisse. Cette garantie couvre tous les composants qui rendent le produit opérationnel. Franke peut, à sa discrétion, réparer ou remplacer le produit ou les composants requis afin de rétablir le bon fonctionnement du produit. Franke se réserve le droit d'inspecter l'installation avant le remplacement du produit ou de l'un de ses composants. Cette garantie ne couvre pas l'utilisation incorrecte ou les abus, les dommages accidentels, les rayures et traces d'usure, l'installation non conforme, l'usage anormal, la négligence ou les dommages causés par un entretien ou un nettoyage incorrects.

L'usure normale des pièces est exclue de la présente garantie.

Les dommages causés par des impuretés ou actions hors de notre contrôle ne sont pas couverts. Les réparations ou les modifications de tout produit ou de toute pièce, de quelque manière que ce soit, en dehors de l'usine Franke annulent la garantie, sauf autorisation écrite préalable de Franke.

## **Les remplacements s'entendent hors frais de port et les éventuels frais de main d'œuvre de réinstallation.**

La présente garantie ne prévoit pas de dommages et intérêts pour les dommages indirects ou consécutifs tels que la perte d'usage, les retards, les dommages matériels ou les autres dommages consécutifs. Franke décline toute responsabilité concernant ce type de dommages.

La garantie Franke se limite aux conditions énumérées plus haut et à la période de garantie spécifiée, et est exclusive. Franke DÉCLINE toute autre forme de garantie expresse ou implicite, y compris les GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET/OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER. La présente garantie vous accorde des droits légaux spécifiques qui varient selon les États.

## **Informations complémentaires**

Pour de plus amples informations sur nos produits, leur installation et la garantie, veuillez contacter notre service clients :

**Franke Kitchen Systems**

**800 Aviation Parkway**

**Smyrna, TN 37167, États-Unis**

**Téléphone : 800-626-5771**

**Courriel : [ks-customerservice.us@franke.com](mailto:ks-customerservice.us@franke.com)**



**Argentina**

Industrias Spar San Luis S.A.  
Buenos Aires 1008  
Phone +54 11 4311 7655

**Belgium**

Franke N.V.  
9400 Ninove  
Phone +32 54 310 111

**Brazil**

Franke Sistemas de  
Cozinhas do Brasil Ltda.  
89219-512 Joinville, SC  
Phone +55 47 3431 0501

**Canada**

Franke Kindred Canada Ltd.  
Midland, ON L4R 4K9  
Phone +1 866 687 7465

**China**

Franke (China) Kitchen  
Systems Co., Ltd.  
Heshan, Guangdong,  
529700  
Hotline 400 882 9898

**Czech Republic**

Franke s.r.o.  
190 00 Praha 9  
Phone +420 281 090 411

**Denmark**

Franke KS Denmark  
8520 Lystrup  
Phone +45 8624 9024

**Egypt**

Franke Kitchen Systems  
Egypt S.A.E.  
6th of October City  
Hotline 16828

**Finland**

Franke Finland Oy  
76850 Naarajärvi  
Phone +358 15 341 11

**France**

Franke France S.A.S.  
60230 Chambly  
Phone +33 130 289 400

**Germany**

Franke GmbH  
79713 Bad Säckingen  
Phone +49 7761 52 0

**Greece**

Franke Hellas S.A.  
19003 Markopoulo Attikis  
(Athens)  
Phone +30 22991 500 00

**Hong Kong SAR**

Franke Asia Hong Kong  
Causeway Bay  
Phone +852 3184 1900

**India**

Franke Faber India Pvt Ltd.  
Aurangabad - 431 136  
Phone 1800 209 3484

**Italy**

Franke S.p.A.  
37019 Peschiera del Garda  
Numero Verde 800 359 359

**Kazakhstan**

Franke Kazakhstan Ltd.  
040918 Almaty City  
Phone +7 727 297 3812

**Morocco**

Franke Kitchen System SARL  
21 000 Casablanca  
Phone +212 522 674 200

**Norway**

Franke KS Norway  
8520 Lystrup, Denmark  
Phone +47 35 566 450

**Poland**

Franke Polska Sp. z o.o.  
05-090 Raszyn  
Phone +48 22 711 6700

**Portugal**

Franke Portugal S.A.  
2735-531 Cacém  
Phone +351 21 426 9670

**Romania**

Franke Romania SRL  
Pantelimon 077145  
Phone +40 21 350 1550

**Russia**

Franke Russia GmbH  
199106 St. Petersburg  
Phone +7 812 703 1540

**Slovak Republic**

Franke Slovakia s.r.o.  
010 01 Žilina  
Phone +421 41 733 6200

**South Africa**

Franke South Africa  
Durban 4052  
Phone +27 31 450 6300

**Spain**

Franke España S.A.U.  
08174 Sant Cugat del Vallès  
Phone +34 93 565 3535

**Sweden**

Franke Futurum AB  
930 47 Byske  
Phone +46 912 405 00

**Switzerland**

Franke Küchentechnik AG  
4663 Aarburg  
Phone +41 800 583 243

**Thailand**

Franke (Thailand) Co., Ltd.  
Bangkok 10110  
Phone +66 2 013 7900

**The Netherlands**

Franke Nederland B.V.  
5700 AD Helmond  
Phone +31 492 585 111

**Turkey**

Franke Mutfak ve Banyo  
Sistemleri Sanayi ve  
Ticaret A.S.  
41400 Gebze Kocaeli  
Phone +90 262 644 6595

**Ukraine**

Franke Ukraina LLC  
02081 Kyiv  
Phone +38 044 492 0015

**United Arab Emirates**

Franke LLC  
Ras Al Khaimah  
Phone +971 7 203 4700

**United Kingdom**

Franke UK Ltd.  
Manchester M22 5WB  
Phone +44 161 436 6280

**USA**

Franke Kitchen Systems LLC  
Smyrna, TN 37167  
Phone 800 626 5771



Make  
it  
Wonderful